



## Assemblée générale

Distr.  
GÉNÉRALE

A/51/604  
5 décembre 1996  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ESPAGNOL

---

Cinquante et unième session  
Point 96 de l'ordre du jour

### DÉVELOPPEMENT DURABLE ET COOPÉRATION ÉCONOMIQUE INTERNATIONALE

#### Rapport de la Deuxième Commission (Partie I)\*

Rapporteur : Mme Silvia Cristina CORADO-CUEVAS (Guatemala)

#### I. INTRODUCTION

1. À sa 3e séance plénière, le 20 septembre 1996, l'Assemblée générale a décidé, sur la recommandation du Bureau, d'inscrire à l'ordre du jour de sa cinquante et unième session la question intitulée :

"Développement durable et coopération économique internationale :

- a) Application et suivi des principaux arrangements ayant fait l'objet d'un consensus en matière de développement :
  - i) Respect des engagements et application des politiques convenus dans la déclaration sur la coopération économique internationale, en particulier la relance de la croissance économique et du développement dans les pays en développement;
  - ii) Application de la Stratégie internationale du développement pour la quatrième Décennie des Nations Unies pour le développement;
- b) Agenda pour le développement :
  - i) Agenda pour le développement;
  - ii) Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat;

---

\* Le rapport de la Commission sur cette question sera publié en plusieurs parties, sous la cote A/51/604 et additifs.

- c) Intégration de l'économie des pays en transition dans l'économie mondiale;
- d) Population et développement;
- e) Établissements humains;
- f) Élimination de la pauvreté;
- g) Développement culturel"

et de le renvoyer à la Deuxième Commission.

2. La Deuxième Commission a tenu un débat général sur ce point à ses 17e et 18e et 20e à 27e séances, du 28 au 31 octobre et les 1er, 4 et 6 novembre 1996. On trouvera un résumé de ses délibérations dans les comptes rendus analytiques correspondants (A/C.2/51/SR.17, 18 et 20 à 27). L'attention est également appelée sur le débat général que la Commission a tenu de sa 3e à sa 8e séances, du 14 au 18 octobre 1996 (voir A/C.2/51/SR.3 à 8). La suite du débat de la Commission sur la question sera résumée dans des additifs au présent rapport, ainsi qu'il est indiqué ci-après :

<u>Alinéa</u>	<u>Additif</u>
a)	1
b)	2
c)	3
d)	4
e)	5
f)	6
g)	7
h)	8
Questions ne se rapportant à aucun alinéa en particulier	9

3. Pour l'examen de la question, la Commission était saisie des documents ci-après :

a) Rapport du Secrétaire général sur les programmes de communication pour le développement dans le système des Nations Unies (A/51/314);

b) Lettre datée du 18 janvier 1996, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de la Fédération de Russie et de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de la déclaration commune russo-iraniennne relative à la mer Caspienne, faite à Téhéran le 30 octobre 1995 (A/51/59);

c) Lettre datée du 21 février 1996, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de la Fédération de Russie et du Turkménistan auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte d'une déclaration conjointe signée à l'issue de pourparlers sur les problèmes de la mer Caspienne (A/51/73);

d) Lettre datée du 20 mars 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de l'Acte de Trujillo et du Protocole modifiant l'Accord de Carthagène (A/51/87);

e) Lettre datée du 19 avril 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte d'une lettre datée du 19 avril 1996, adressée au Secrétaire général par les Présidents/Coordonnateurs du Groupe des pays les moins avancés, du Groupe des pays en développement sans littoral et de l'Alliance des petits pays insulaires (A/51/120);

f) Lettre datée du 2 mai 1996, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de la Chine et de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de la déclaration commune russo-chinoise adoptée à Beijing le 25 avril 1996 (A/51/127);

g) lettre datée du 16 mai 1996, adressée au Secrétaire général par les Représentants de la Fédération de Russie et du Kazakstan auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de la Déclaration commune russo-kazake d'Almaty et du Communiqué conjoint sur la coopération visant les utilisations de la mer Caspienne, adoptés le 27 avril 1996 (A/51/138);

h) Lettre datée du 5 juillet 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant les documents finals du sommet du groupe des sept grands pays industrialisés tenu à Lyon (France) du 27 au 29 juin 1996 (A/51/208-S/1996/543);

i) Lettre datée du 28 mai 1996, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte des résultats de la 95e Conférence et des réunions connexes de l'Union interparlementaire, tenues à Istanbul (Turquie) du 15 au 20 avril 1996 (A/51/210);

j) Lettre datée du 12 août 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent d'Antigua-et-Barbuda auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le communiqué publié à l'issue de la dix-septième réunion de la Conférence des chefs de gouvernement de la Communauté des Caraïbes, tenue à Bridgetown du 3 au 6 juillet 1996 (A/51/295);

k) Lettre datée du 12 septembre 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent des îles Marshall auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte du communiqué du Forum du Pacifique Sud, adopté par le vingt-septième Forum tenu à Majouro (îles Marshall), du 3 au 5 septembre 1996 (A/51/357);

l) Lettre datée du 13 septembre 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Bolivie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de la Déclaration du dixième Sommet des chefs d'État et de gouvernement du Groupe de Rio, tenu à Cochabamba (Bolivie), les 3 et 4 septembre 1996 (A/51/375);

m) Lettre datée du 30 septembre 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Bolivie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de la Déclaration du Mouvement des pays non alignés, adoptée à New York le 24 septembre 1996 à l'occasion de la célébration du trente-cinquième anniversaire de la fondation du Mouvement (A/51/462);

n) Lettre datée du 4 octobre 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Costa Rica auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de la Déclaration ministérielle du Groupe des 77 et de la Chine, adoptée lors de la vingtième réunion annuelle des ministres des affaires étrangères des États membres du Groupe des 77, tenue à New York le 27 septembre 1996 (A/51/471);

o) Lettre datée du 30 septembre 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le communiqué de la réunion des ministres des affaires étrangères et des chefs de délégation du Mouvement des pays non alignés, tenue à New York le 25 septembre 1996, à l'occasion de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale (A/51/473-S/1996/839);

p) Lettre datée du 18 octobre 1996, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de l'Azerbaïdjan et du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte d'une déclaration conjointe relative à la mer Caspienne adoptée à Bakou le 16 septembre 1996 (A/51/529);

q) Lettre datée du 28 octobre 1996, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de la Hongrie, de l'Italie et de la Slovénie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant une déclaration conjointe des ministres des affaires étrangères de ces pays parue à Rome le 23 octobre 1996 (A/51/649);

r) Lettre datée du 5 novembre 1996, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de l'Azerbaïdjan, du Kazakhstan, du Kirghizistan, de l'Ouzbékistan, du Turkménistan et de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte de la déclaration de Tachkent, signée à l'issue du quatrième sommet des chefs d'État des pays turcophones (A/51/664).

Point 96 a) Application et suivi des principaux arrangements ayant fait l'objet d'un consensus en matière de développement

a) Rapport du Secrétaire général sur l'application de la Déclaration sur la coopération économique internationale, en particulier la relance de la croissance économique et du développement dans les pays en développement et de la Stratégie internationale du développement pour la quatrième Décennie des Nations Unies pour le développement (A/51/270);

b) Note verbale datée du 11 juillet 1996, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de la Bulgarie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant la Déclaration de Sofia sur les relations de bon voisinage, la stabilité, la sécurité et la coopération dans les Balkans, adoptée à la réunion des ministres des affaires étrangères des pays de l'Europe du Sud-Est tenue à Sofia les 6 et 7 juillet 1996 (A/51/211-S/1996/551).

Point 96 b) Agenda pour le développement

i) Agenda pour le développement

a) Note du Secrétaire général sur les dispositions de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale visant le Groupe de travail ad hoc de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement (A/51/319);

b) Lettre datée du 15 mai 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le compte rendu de la Conférence sur la stratégie de développement organisée à Tokyo les 21 et 22 mars 1996 (A/51/168 et Corr.1);

ii) Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat

Note du Secrétaire général sur la relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat (A/51/485).

Point 96 c) Intégration de l'économie des pays en transition dans l'économie mondiale

a) Rapport du Secrétaire général sur l'intégration de l'économie des pays en transition dans l'économie mondiale (A/51/285);

b) Note verbale datée du 11 juillet 1996, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de la République de Bulgarie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant la Déclaration de Sofia sur les relations de bon voisinage, la stabilité, la sécurité et la coopération dans les Balkans, adoptée à la réunion des ministres des affaires étrangères des pays de l'Europe du Sud-Est tenue à Sofia les 6 et 7 juillet 1996 (A/51/211-S/1996/551).

Point 96 d) Population et développement

a) Rapport du Secrétaire général sur l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement (A/51/350);

b) Lettre datée du 27 mars 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte du communiqué commun de la Conférence régionale sur les migrations tenue à Puebla les 13 et 14 mars 1996 (A/51/90);

c) Lettre datée du 21 mai 1996, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant le texte du communiqué adopté par les ministres des affaires étrangères et les chefs de délégation du Mouvement des pays non alignés lors de la Réunion du Comité ministériel sur la méthodologie tenue à Cartagena de Indias, Colombie, les 15 et 16 mai 1996 (A/51/154);

d) Note verbale datée du 11 juillet 1996, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de la République de Bulgarie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant la Déclaration de Sofia sur les relations de bon voisinage, la stabilité, la sécurité et la coopération dans les Balkans, adoptée à la réunion des ministres des affaires étrangères des pays de l'Europe du Sud-Est tenue à Sofia les 6 et 7 juillet 1996 (A/51/211-S/1996/551).

Point 96 e) Établissements humains

a) Rapport de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II), tenue à Istanbul (Turquie), du 3 au 14 juin 1996 (A/CONF.165/14);

b) Rapport du Secrétaire général sur l'application et le suivi des décisions de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) (A/51/384);

c) Note verbale datée du 11 juillet 1996, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de la République de Bulgarie auprès de l'Organisation des Nations Unies, transmettant la Déclaration de Sofia sur les relations de bon voisinage, la stabilité, la sécurité et la coopération dans les Balkans, adoptée à la réunion des ministres des affaires étrangères des pays de l'Europe du Sud-Est tenue à Sofia les 6 et 7 juillet 1996 (A/51/211-S/1996/551).

Point 96 f) Élimination de la pauvreté

Rapport du Secrétaire général sur la célébration de l'Année internationale pour l'élimination de la pauvreté et proclamation de la première Décennie des Nations Unies pour l'élimination de la pauvreté (A/51/443).

Point 96 g) Développement culturel

Note du Secrétaire général transmettant un résumé du rapport de la Commission mondiale sur la culture et le développement (A/51/451).

4. À la 17e séance, le 28 octobre, des déclarations liminaires ont été faites par le Chef du Service de la coordination des politiques et des affaires interorganisations du Département de la coordination des politiques et du développement durable (au titre du point 97 dans son ensemble), le Directeur chargé de la Division des politiques macro-économiques et sociales du Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques [au titre du point 96 a)] et le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe [au titre du point 96 c)] (voir A/C.2/51/SR.17).

5. À la 20e séance, le 29 octobre, le Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) a fait une déclaration liminaire au titre du point 96 e) (voir A/C.2/51/SR.20).

6. À la 22e séance, le 30 octobre, le Directeur assistant de la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable a fait une déclaration liminaire au titre du point 96 f) (voir A/C.2/51/SR.22).

7. À la 23e séance, le 31 octobre, le Directeur général assistant à la culture de l'Unesco a fait une déclaration liminaire au titre du point 96 g) (voir A/C.2/51/SR.23).

8. À la 26e séance, le 5 novembre, le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population a fait une déclaration liminaire au titre du point 96 d) (voir A/C.2/51/SR.26).

-----